



Вспомогательный орган по осуществлению
Пятьдесят вторая — пятьдесят пятая сессии
Глазго, 31 октября — 6 ноября 2021 года

Пункт 18 а) повестки дня

**Вопросы, связанные с действиями по расширению
прав и возможностей для борьбы с изменением климата**
Обзор Дохинской программы работы
по статье 6 Конвенции

**Обзор Дохинской программы работы по статье 6
Конвенции**

Проект выводов, предложенный Председателем

Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению

Вспомогательный орган по осуществлению на своих пятьдесят второй — пятьдесят пятой сессиях рекомендовал следующий проект решения для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон на ее двадцать шестой сессии и Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, на ее третьей сессии:

Проект решения -/CP.26 -/CMA.3

**Глазговская программа работы в области действий
по расширению прав и возможностей для борьбы
с изменением климата**

Конференция Сторон и Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения,

ссылаясь на статьи 4 и 6 Конвенции и статью 12 Парижского соглашения,

ссылаясь также на решения 15/CP.18, 19/CP.20, 17/CP.22, 15/CP.25 и 17/CMA.1,

ссылаясь далее на решения 17/CP.22 и 17/CMA.1, согласно которым усилия по осуществлению статьи 6 Конвенции и статьи 12 Парижского соглашения следует называть «действиями по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата»,

подтверждая важное значение всех шести элементов действий по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата — образования, подготовки

* Переиздано по техническим причинам 25 ноября 2021 года.



кадров, информирования общественности, участия общественности, доступа общественности к информации и международного сотрудничества по вопросам изменения климата — для достижения цели Конвенции и реализации цели и задач Парижского соглашения,

признавая, что действия по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата играют ключевую роль в поощрении изменений в образе жизни, установках и моделях поведения, необходимых для стимулирования развития, характеризующегося низким уровнем выбросов, сопротивляемостью к изменению климата и устойчивостью,

вновь подтверждая ту ключевую роль, которую широкий круг заинтересованных субъектов, в частности национальные, региональные и местные правительства, образовательные и культурные учреждения, музеи, частный сектор, межправительственные организации, неправительственные организации, международные организации, директивные органы, ученые, средства массовой информации, учителя, молодежь, женщины и коренные народы, играют в обеспечении действий по расширению возможностей для борьбы с изменением климата,

принимая во внимание важность связей между мероприятиями, осуществляемыми в поддержку действий по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата, и другими соответствующими международными договоренностями, включая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Образование в интересах устойчивого развития на период до 2030 года, а также региональными соглашениями,

отмечая с признательностью вклад Сторон и наблюдателей, включая членов Альянса Организации Объединенных Наций по вопросам образования, подготовки кадров и информирования общественности в области изменения климата, в поддержку проведенной до настоящего времени работы, касающейся действий по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата,

признавая важность применения долгосрочного, стратегического и опирающегося на инициативное участие каждой страны подхода в отношении действий по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата на местном, национальном, региональном и международном уровнях, включая усиление поддержки, касающейся местных, национальных и региональных институциональных и секторальных знаний и потенциала для их реализации,

принимая во внимание рост заинтересованности и вовлеченности молодежи в сфере действий, связанных с изменением климата, и критическую роль молодежи в качестве движущей силы перемен, а также *призывая* к дальнейшему расширению участия молодежи в процессах, касающихся изменения климата, и в раскрытии потенциала действий по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата,

признавая, что обеспечение наличия и доступности достаточных финансовых ресурсов и технической поддержки для надлежащего осуществления действий по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата по-прежнему является сложной задачей для всех Сторон, но особенно для Сторон, являющихся развивающимися странами,

завершив обзор Дохинской программы работы по статье 6 Конвенции,

1. *с удовлетворением отмечает* соответствующие представления Сторон и соответствующих организаций¹ и соответствующие доклады, подготовленные секретариатом²;
2. *принимает во внимание*, что Дохинская рабочая программа по статье 6 Конвенции предоставила хорошие руководящие указания в отношении мер,

¹ В соответствии с решением 15/CP.25, пп. 2–4.

² FCCC/SBI/2020/9, FCCC/SBI/2020/INF.4 и FCCC/SBI/2021/1.

касающихся реализации шести элементов действий по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата;

3. *признает* важное значение активизации усилий в сфере осуществления действий по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата во всех соответствующих областях осуществления Конвенции и Парижского соглашения;

4. *принимает* рассчитанную на десять лет Глазговскую программу работы в области действий по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата, содержащуюся в приложении, с учетом элементов, признанных эффективными в плане поддержки осуществления, а также пробелов, потребностей и возможностей для улучшения;

5. *предлагает* Сторонам и соответствующим заинтересованным кругам, не являющимся Сторонами, участвовать и оказывать поддержку в осуществлении Глазговской программы работы, сохраняя при этом подход, опирающийся на инициативное участие каждой страны;

6. *предлагает также* многосторонним и двусторонним учреждениям и организациям, включая оперативные органы финансового механизма, по мере необходимости оказывать финансовую поддержку мероприятиям, связанным с осуществлением действий по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата;

7. *призывает* Стороны повысить эффективность учета действий по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата в рамках разработки и осуществления национальной политики, планов, стратегий и действий в области изменения климата, в том числе путем разработки и осуществления национальной стратегии, охватывающей все шесть элементов действий по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата и способствующей широкой межсекторальной координации и сотрудничеству;

8. *призывает также* Стороны продолжать назначать национальные координационные центры действий по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата, наделять их полномочиями, оказывать им поддержку, включая техническую и финансовую помощь, а также предоставлять им доступ к информации и материалам;

9. *призывает далее* межправительственные и неправительственные организации, которые в состоянии делать это, оказывать техническую или финансовую поддержку мероприятиям в рамках действий по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата;

10. *просит* секретариат содействовать налаживанию партнерств с другими организациями, частным сектором и донорами в целях поддержки осуществления Глазговской программы работы;

11. *просит также* Вспомогательный орган по осуществлению:

а) при условии наличия финансовых ресурсов оказывать содействие осуществлению Глазговской программы работы под руководством своего Председателя;

б) ежегодно на своей первой очередной сессии проводить сессионный диалог, посвященный действиям по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата, с участием Сторон, представителей соответствующих официальных органов, а также соответствующих экспертов, специалистов-практиков и заинтересованных кругов, уделяя основное внимание ходу осуществления Глазговской программы работы и ее четырем приоритетным областям: согласованности политики; скоординированным действиям; инструментам и поддержке; а также мониторингу, оценке и представлению отчетности;

с) в ходе первого сессионного диалога, который должен состояться на ее пятьдесят шестой сессии (июнь 2022 года), уделить основное внимание вопросам

вовлеченности детей и молодежи в осуществление деятельности по четырем приоритетным областям Глазговской программы работы, упомянутым в пункте 11 b) выше;

d) ежегодно на своей второй очередной сессии рассматривать подготавливаемый секретариатом ежегодный краткий доклад о ходе осуществления мероприятий в рамках Глазговской программы работы (см. пункт 12 а) ниже);

e) на своей пятьдесят шестой сессии приступить к разработке плана действий, сосредоточив внимание на незамедлительных действиях в рамках краткосрочных и четких мероприятий с установленными сроками и руководствуясь приоритетными областями, изложенными в Глазговской программе работы, с тем чтобы рекомендовать проект решения по этому вопросу для принятия Конференцией Сторон на ее двадцать седьмой сессии (ноябрь 2022 года) и Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, на ее четвертой сессии (ноябрь 2022 года);

f) в ходе своей пятьдесят шестой сессии организовать для Сторон сессионное техническое рабочее совещание по вопросу о том, каким образом приоритетные области, перечисленные в пункте 11 b) выше, могут направлять реализацию шести элементов действий по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата посредством краткосрочного плана действий, определяющего, в частности, организацию ежегодного сессионного диалога, посвященного действиям по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата;

g) на своей шестьдесят четвертой сессии (2026 год) провести среднесрочный обзор хода осуществления Глазговской программы работы, а на своей семьдесят четвертой сессии (2031 год) провести окончательный обзор хода ее осуществления для оценки эффективности, выявления любых возникающих пробелов и потребностей и подкрепления по мере необходимости любого аспекта, касающегося повышения эффективности программы работы, соответствующей информацией;

12. *просит далее* секретариат оказывать помощь Председателю Вспомогательного органа по осуществлению в проведении мероприятий, связанных с содействием осуществлению, о котором говорится в пункте 11 а) выше, и под руководством Председателя:

a) готовить ежегодный краткий доклад о ходе осуществления мероприятий в рамках Глазговской программы работы для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению каждый год на его второй очередной сессии;

b) перед среднесрочным обзором и окончательным обзором Глазговской программы работы подготовить обобщающий доклад по вопросу об учете действий по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата в соответствующих докладах и сообщениях, представляемых Сторонами в секретариат в рамках процесса РКИКООН, для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его шестьдесят четвертой и семьдесят четвертой сессиях соответственно;

13. *предлагает* Сторонам и наблюдателям до 28 февраля 2022 года представить через портал для представлений³ свои мнения по вопросам, которые будут рассмотрены на сессионном рабочем совещании, упомянутом в пункте 11 f) выше;

14. *принимает к сведению* сметные бюджетные последствия будущей деятельности секретариата, упомянутой в пунктах пункте 12 выше и пунктах 6 b)–c) и 11 в приложении;

15. *просит* осуществлять предусмотренные настоящим решением действия секретариата при условии наличия финансовых ресурсов.

³ URL: <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>.

Приложение

Глазговская программа работы в области действий по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата

I. Руководящие принципы

1. Глазговская программа работы в области действий по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата (РПВК) определяет сферу охвата и обеспечивает основу для деятельности, связанной с РПВК в соответствии с положениями Конвенции и Парижского соглашения. Программа работы служит гибкой основой для действий, проводимых по инициативе стран, которая учитывает конкретные потребности и обстоятельства Сторон и отражает их национальные приоритеты и инициативы, одновременно укрепляя долгосрочный потенциал и опыт в развитых и развивающихся странах для РПВК, в том числе путем содействия созданию в этих странах стабильных благоприятных условий.
2. Глазговская программа работы основывается на работе, проведенной в ответ на соответствующие решения Конференции Сторон (КС) и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения (КСС)⁴.
3. В основе Глазговской программы работы должны лежать:
 - a) подход, ориентированный на конкретную страну;
 - b) экономическая эффективность;
 - c) гибкость;
 - d) гендерный и межпоколенческий подход;
 - e) поэтапный подход, направленный на интеграцию деятельности в соответствии со статьей 6 Конвенции и статьей 12 Парижского соглашения в программы и стратегии по борьбе с изменением климата;
 - f) содействие развитию партнерств, сетей и синергии, в частности синергии между конвенциями;
 - g) междисциплинарный многосекторальный, многосторонний и партисипативный подход;
 - h) всесторонний системный подход;
 - i) принципы устойчивого развития.

II. Сфера охвата

4. Глазговская программа работы включает в себя деятельность по четырем приоритетным областям, ориентированным на практические действия, и шести элементам РПВК, которые Стороны, с учетом национальных условий, и заинтересованные круги, не являющиеся Сторонами, могут осуществлять для повышения эффективности РПВК, в том числе посредством сотрудничества, взаимодействия и партнерства.

⁴ Решения 15/СР.18, 19/СР.20, 17/СР.22, 15/СР.25 и 17/СМА.1.

III. Приоритетные области

5. В качестве имеющих отношение к устранению пробелов и проблем в реализации шести элементов РПВК и к созданию возможностей для ускорения этой реализации были определены четыре тематические приоритетные области.

A. Согласованность политики

6. Признавая, что деятельность, связанная с РПВК, также осуществляется в рамках направлений работы, которые являются частью процесса РКИКООН, а также в рамках программ и процессов системы Организации Объединенных Наций и в многочисленных секторах и стратегиях на национальном уровне, приоритетная область согласованности политики имеет целью усилить координацию работы в рамках РПВК. Эффективное и действенное осуществление РПВК может быть обеспечено путем принятия на международном уровне следующих мер:

а) предложить всем органам, созданным в рамках Конвенции и Парижского соглашения, включать в свои регулярные отчеты информацию о том, как РПВК реализуются в рамках их соответствующих направлений деятельности;

б) предложить председателям, при поддержке секретариата, созвать сессионное мероприятие, которое будет проводиться на каждой сессии КС и КСС, посвященное тематической области, имеющей отношение к Конвенции и Парижскому соглашению, для содействия согласованности и усиления координации работы по РПВК, проводимой официальными органами и другими структурами Организации Объединенных Наций и в рамках других процессов Организации Объединенных Наций;

в) призвать секретариат и другие организации системы Организации Объединенных Наций и межправительственные организации укреплять свое сотрудничество с целью обеспечения предоставления Сторонам скоординированной поддержки их деятельности, связанной с РПВК, и недопущения дублирования работы.

7. На национальном уровне Сторонам предлагается повысить эффективность учета РПВК в процессе разработки и осуществления национальной политики, планов, стратегий и действий в области изменения климата, в том числе путем разработки и осуществления национальной стратегии, охватывающей все шесть элементов РПВК и способствующей широкой межсекторальной координации и сотрудничеству.

8. Кроме того, на национальном уровне Сторонам также предлагается продолжать устанавливать и распределять обязанности и оказывать поддержку, включая техническую и финансовую поддержку, а также доступ к информации и материалам для национальных координационных центров РПВК. Такие обязанности могут включать определение областей возможного международного сотрудничества и возможностей для усиления синергии с действиями в рамках других конвенций, а также координацию подготовки главы по РПВК в национальных сообщениях, обеспечивая предоставление в них соответствующей контактной информации, включая веб-ссылки.

B. Скоординированные действия

9. Целью данной приоритетной области является продолжение создания долгосрочных, стратегических, оперативных, многоуровневых, многосторонних, межпоколенческих партнерств, объединяющих различный опыт, ресурсы и знания для ускорения РПВК. Созданию таких партнерств можно способствовать путем проведения следующих мероприятий на международном уровне:

а) ежегодное проведение сессионного диалога по РПВК на первой очередной сессии Вспомогательного органа по осуществлению с участием Сторон, представителей соответствующих официальных органов, а также соответствующих экспертов, специалистов-практиков и заинтересованных кругов с уделением

основного внимания ходу осуществления Глазговской программы работы и ее четырем приоритетным областям:

- i) согласованность политики;
 - ii) скоординированные действия;
 - iii) инструменты и поддержка;
 - iv) мониторинг, оценка и представление отчетности;
- b) организация ежегодного молодежного форума в сотрудничестве с детскими и молодежными организациями, включая молодежные неправительственные организации (НПО) и другие молодежные НПО;
- c) обращение к Сторонам и заинтересованным кругам с призывом разработать международные, региональные и национальные программы и мероприятия, включая подготовку учебных и образовательных материалов и инструментов с использованием местных языков, где это применимо и практически осуществимо.

10. На национальном уровне Сторонам предлагается:

- a) подготовить с учетом национальных условий оценку потребностей в области РПВК, включая использование методов социальных исследований и других соответствующих инструментов для определения целевых аудиторий и партнерств;
- b) укрепить внутривострановую координацию и институциональные механизмы на разных уровнях с целью недопущения дублирования усилий и содействия обмену знаниями, развитию местных сетей и расширению сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами в отношении реализации РПВК.

С. Инструменты и поддержка

11. Эта приоритетная область направлена на расширение доступа к инструментам и поддержке для создания потенциала и повышения осведомленности Сторон, национальных координационных центров по РПВК и заинтересованных кругов, не являющихся Сторонами, в отношении РПВК. Осуществление РПВК может быть усилено путем проведения следующих мероприятий на международном уровне:

- a) направление секретариату предложения:
 - i) укреплять сеть национальных координаторов РПВК на международном и региональном уровнях, в том числе путем содействия регулярному обмену мнениями, передовым опытом и извлеченными уроками для создания и укрепления потенциала и навыков, а также путем содействия коллегиальной поддержке в реализации РПВК;
 - ii) повышать осведомленность и продвигать двусторонние и многосторонние инициативы и программы, связанные с РПВК;
 - iii) активизировать коммуникационную деятельность и обмен информацией о РПВК и их шести элементах с использованием имеющихся веб-ресурсов и видов коммуникационной деятельности РКККООН;
- b) направление соответствующим международным организациям, включая организации системы Организации Объединенных Наций, и другим заинтересованным кругам, не являющимся Сторонами, предложения:
 - i) поддерживать осуществление РПВК в рамках своих рабочих программ и в рамках конкретных программ, ориентированных на изменение климата, в том числе, при необходимости, путем предоставления и распространения информации и ресурсов, таких как наглядные материалы, которые могут быть легко переведены и адаптированы, а также путем предоставления финансовой и технической поддержки;

- ii) содействовать созданию партнерств и сетей между Сторонами, межправительственными организациями, НПО, научными кругами, частным сектором, государственными и местными органами власти и общинными организациями с целью совместной разработки, осуществления и оценки деятельности и политики в области РПВК;
- iii) вносить вклад в реализацию Глазговской программы работы в областях своей компетенции;
- iv) оказывать поддержку Сторонам в разработке долгосрочных, стратегических и учитывающих интересы стран подходов к РПВК, которые связаны с национальными целями в области изменения климата, и в укреплении соответствующих национальных институтов;
- v) разрабатывать и осуществлять программы обучения, готовить руководства и оказывать другую прямую поддержку национальным координационным центрам РПВК;
- vi) содействовать, в партнерстве со Сторонами и субъектами гражданского общества, организации глобальных, региональных, субрегиональных и национальных рабочих совещаний, сосредоточенных на конкретных приоритетных областях Глазговской программы работы.

12. На национальном уровне Сторонам рекомендуется определить наиболее действенный и экономически эффективный способ осуществления деятельности по РПВК, а также разработать инструменты финансирования на национальном уровне, где это необходимо, для поддержки такой деятельности, в частности на субнациональном и местном уровнях.

13. Кроме того, Сторонам предлагается устанавливать партнерские отношения с другими Сторонами, а также с межправительственными организациями, НПО и другими заинтересованными кругами для содействия осуществлению деятельности по РПВК, в том числе с целью развития институционального и технического потенциала, необходимого для:

- a) выявления пробелов и потребностей, связанных с РПВК;
- b) оценки эффективности деятельности по РПВК;
- c) рассмотрения взаимосвязи между деятельностью по РПВК, реализацией политики и мер по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним и другими средствами реализации в рамках Конвенции и Парижского соглашения, такими как передача технологий и укрепление потенциала.

14. Сторонам далее предлагается наращивать потенциал молодежи для начала деятельности по РПВК и руководства ею и поощрять участие молодежи в соответствующих процессах, связанных с изменением климата, на национальном и международном уровнях, в том числе путем включения молодежи в состав национальных делегаций на заседаниях РККООН.

D. Мониторинг, оценка и представление отчетности

15. Эта приоритетная область направлена на укрепление мониторинга, оценки и представления отчетности по реализации всех шести элементов РПВК на всех уровнях в соответствии с конкретными приоритетами, потребностями и национальными условиями Сторон. Мониторинг, оценка и представление отчетности могут быть усилены путем проведения следующих мероприятий на международном уровне:

- a) направление Сторонам предложения представлять по мере возможности в своих национальных сообщениях и в других отчетах информацию о деятельности и политике, связанной с РПВК, сообщая о достижениях, извлеченных уроках, опыте, а также о проблемах и возможностях, отмечая, что шесть элементов РПВК служат полезным руководством для такой отчетности;

b) направление учреждениям Организации Объединенных Наций, межправительственным организациям и другим заинтересованным кругам, не являющимся Сторонами, предложения представлять в секретариат информацию об осуществлении РПВК на всех уровнях для включения в ежегодный краткий отчет о прогрессе в осуществлении деятельности в рамках Глазговской программы работы.

16. На национальном уровне Сторонам предлагается делиться с широкой общественностью и всеми заинтересованными кругами выводами, содержащимися в их национальных сообщениях и национальных планах действий или внутренних программах по борьбе с изменением климата, касающихся РПВК, используя такие инструменты, как социальные сети, для охвата и привлечения, когда это необходимо, многочисленных заинтересованных сторон. Сторонам также предлагается содействовать более широкому привлечению заинтересованных кругов, не являющихся Сторонами, для оказания им поддержки в мониторинге, оценке и представлении отчетности о деятельности по РПВК.

IV. Реализация шести элементов действий по расширению прав и возможностей для борьбы с изменением климата

A. Стороны и заинтересованные круги, не являющиеся сторонами

17. В рамках своих национальных программ по осуществлению Конвенции и Парижского соглашения и с учетом национальных условий Сторонам и заинтересованным кругам, не являющимся Сторонами, рекомендуется осуществлять деятельность в рамках шести элементов РПВК, которая перечислена в пунктах 18–23 ниже.

1. Образование

18. Сторонам и заинтересованным кругам, не являющимся Сторонами, предлагается сотрудничать, оказывать содействие, разрабатывать и осуществлять программы в области формального и неформального образования и подготовки кадров по тематике изменения климата на всех уровнях, ориентированные, в частности, на женщин и молодежь, в том числе путем организации обменов или прикомандирования персонала для обеспечения подготовки экспертов.

2. Подготовка кадров

19. Сторонам и заинтересованным кругам, не являющимся Сторонами, предлагается сотрудничать, оказывать содействие, разрабатывать и осуществлять учебные программы, ориентированные на вопросы изменения климата, для групп, играющих ключевую роль в действиях по борьбе с изменением климата, таких как научный, технический и управленческий персонал, журналисты, учителя и лидеры общин на международном, национальном, региональном, субрегиональном и местном уровнях, в зависимости от обстоятельств. Для адекватного решения проблем изменения климата и реагирования на них необходимы технические навыки и знания.

3. Информирование общественности

20. Сторонам и заинтересованным кругам, не являющимся Сторонами, предлагается сотрудничать, оказывать содействие, разрабатывать и осуществлять программы повышения осведомленности общественности об изменении климата и его последствиях на национальном и, в соответствующих случаях, субрегиональном, региональном и международном уровнях путем, среди прочего, поощрения отдельных лиц к участию и принятию собственных мер по решению проблемы изменения климата, поддержки политики, благоприятной для климата, и содействия изменению поведения, в том числе посредством использования популярных средств массовой информации, отмечая при этом важную роль, которую могут играть в этом контексте платформы и стратегии социальных сетей.

4. Доступ общественности к информации

21. Сторонам и заинтересованным кругам, не являющимся Сторонами, предлагается содействовать доступу общественности к данным и информации путем предоставления информации об инициативах, политике и результатах действий в области изменения климата, что позволяет общественности и другим заинтересованным кругам понимать и решать проблемы, связанные с изменением климата, и реагировать на них. При этом должны учитываться такие факторы, как качество доступа в Интернет, уровень грамотности и языковые различия.

5. Участие общественности

22. Сторонам и заинтересованным кругам, не являющимся Сторонами, предлагается поощрять участие общественности в решении проблем изменения климата и его последствий и в разработке адекватных ответных мер путем содействия обратной связи, проведения обсуждений и партнерства по вопросам деятельности в области изменения климата и соответствующего управления, отмечая при этом важную роль, которую могут играть в этом контексте платформы и стратегии социальных сетей.

6. Международное сотрудничество

23. Сторонам и заинтересованным кругам, не являющимся Сторонами, предлагается содействовать субрегиональному, региональному и международному сотрудничеству в осуществлении деятельности в рамках Глазговской программы работы, которая могла бы повысить коллективную способность Сторон осуществлять Конвенцию и Парижское соглашение. Межправительственные организации и НПО также могут внести свой вклад в ее реализацию. Такое сотрудничество может еще больше укрепить синергию действий в рамках различных конвенций и повысить эффективность всех усилий в области устойчивого развития.

В. Стороны

24. В рамках своих национальных программ и деятельности по осуществлению Конвенции и Парижского соглашения, а также в рамках Глазговской программы работы Стороны могли бы, при необходимости, осуществлять деятельность, перечисленную в пунктах 25–30 ниже.

1. Образование

25. Сторонам предлагается:

a) включить изучение вопросов изменения климата в учебные программы школ и других учреждений, предоставляющих формальное образование, и поддерживать неформальное и неофициальное образование по тематике изменения климата, включая уважение и учет знаний коренных народов и традиционных знаний;

b) укреплять образование, подготовку кадров и развитие навыков в национальных учреждениях для осуществления деятельности по обучению в области изменения климата.

2. Подготовка кадров

26. Сторонам предлагается:

a) разработать инструменты и методологии для поддержки обучения по вопросам изменения климата и развития навыков посредством сотрудничества, а также обеспечить программы обучения для групп, играющих ключевую роль в коммуникации и образовании по вопросам изменения климата, включая журналистов, учителей, научных работников, молодежь, детей и общинных лидеров;

b) укреплять возможности учителей и научных работников включать вопросы климата в их учебные программы путем — когда это уместно — разработки

материалов и содействия обучению по вопросам изменения климата на региональном и международном уровне;

с) проводить подготовку государственных служащих из различных министерств и ведомств, в том числе работающих в местных органах власти, по вопросу о том, как изменение климата связано с их соответствующими сферами деятельности, с целью укрепления институционального и технического потенциала.

3. Информирование общественности

27. Сторонам предлагается:

а) информировать общественность о причинах изменения климата и источниках выбросов парниковых газов, а также о действиях, которые могут быть предприняты на всех уровнях для решения проблемы изменения климата;

б) поощрять общественность к участию в мероприятиях по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним в рамках программ повышения осведомленности общественности;

с) разработать стратегии информирования об изменении климата на основе целевых социологических исследований с целью стимулирования изменения поведения;

д) проводить исследования, в том числе касающиеся знаний, отношения, поведения и практики, для определения уровня осведомленности населения о климатических проблемах, что может послужить основой для дальнейшей работы и поддержки мониторинга воздействия деятельности;

е) разработать критерии для выявления примеров передовой практики в области РПВК и распространять информацию о ней на национальном или региональном уровне в соответствии с национальными условиями и возможностями, а также содействовать обмену примерами такой практики;

ф) проводить государственные кампании по информированию общественности по таким вопросам, как изменение климата, действия в интересах климата и факторы уязвимости, в том числе через социальные сети, электронные средства связи, фестивали и культурные мероприятия или путем взаимодействия с городскими и сельскими местными общинами;

г) создавать сообщества практики, знаний и обучения, которые были бы доступны широкому кругу заинтересованных сторон, включая женщин, детей и молодежь, пожилых людей и лиц с инвалидностью.

4. Доступ общественности к информации

28. Сторонам предлагается:

а) повысить доступность неохранных авторским правом и переведенных материалов по вопросам изменения климата в соответствии с законами и стандартами, касающимися защиты охраняемых авторским правом материалов;

б) изыскивать возможности для широкого распространения информации об изменении климата. Эти меры могут, по мере необходимости, включать перевод информации на другие языки и распространение упрощенных версий ключевых документов по вопросам изменения климата, включая доклады об оценке, представляемые Межправительственной группой экспертов по изменению климата;

с) размещать точную информацию о науке об изменении климата и смягчении его последствий на веб-сайтах национальных и субнациональных органов власти;

д) сделать научную информацию о смягчении последствий изменения климата и адаптации к нему свободно доступной для широкой общественности;

е) сделать национальные доклады по вопросам климата доступными на местных языках для уязвимых сообществ, включая людей с особыми потребностями;

f) улучшить доступ общественности к информации об изменении климата на национальном и местном уровнях с использованием ряда методов и инструментов, принимая во внимание различные пути воздействия изменения климата на конкретные сообщества, группы и отдельных лиц, включая женщин, детей и молодежь.

5. Участие общественности

29. Сторонам предлагается:

a) добиваться участия и вклада общественности, в том числе молодежи, женщин, организаций гражданского общества и других групп, в процесс разработки и осуществления мер по решению проблемы изменения климата и подготовки национальных сообщений, а также поощрять привлечение представителей всех заинтересованных сторон и основных групп к процессу переговоров по вопросам изменения климата и их участие в нем;

b) способствовать участию всех заинтересованных сторон в РПВК и предлагать им сообщать о результатах этой деятельности. В частности, активизировать участие молодежи, женщин, организаций гражданского общества и средств массовой информации;

c) создать государственно-частные или государственно-некоммерческие партнерства между национальными координаторами РПВК для осуществления деятельности по РПВК (например, партнерства университетов);

d) проводить частые инклюзивные консультации с гражданским обществом по вопросам принятия решений, касающихся климата, включая последующие действия с конкретными результатами, такие как обзоры отзывов, позволяющие участникам выразить, как, по их мнению, был использован их вклад;

e) разработать руководящие положения, касающиеся расширения участия общественности в принятии решений по вопросам изменения климата и вовлечения детей и молодежи, а также оказания помощи местным органам власти и общественности в принятии решений по вопросам изменения климата.

6. Международное сотрудничество

30. Сторонам предлагается:

a) изыскивать пути расширения сотрудничества и координации в разработке и осуществлении РПВК на международном и региональном уровне. Это включает выявление партнеров и создание сетей с другими Сторонами, межправительственными организациями, НПО, частным сектором, провинциальными и местными органами власти и общинными организациями. Стороны также должны поощрять и облегчать обмен информацией и материалами, а также обмен опытом и передовой практикой;

b) поощрять и стимулировать региональные программы и проекты, разработанные Сторонами, межправительственными организациями, НПО, частным сектором, провинциальными и местными органами власти и общинными организациями, которые поддерживают РПВК и способствуют обмену опытом, в том числе путем распространения передовой практики и извлеченных уроков и обмена информацией и данными.
